

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

PLENUL

HOTĂRÂRE nr. 324

din 07 mai 2012

Prin nota nr. 330/IJ/217/SIJ/9506/ST/2012, Inspecția judiciară a înaintat Plenului Consiliului Superior al Magistraturii cererea formulată de doamna Ana Covrig, doamna Livia Mango și domnul Virgil Viorel Andreieș, judecători în cadrul Curții de Apel Cluj, de apărare a independenței și reputației profesionale.

Analizând nota Inspecției judiciare și văzând înscrisurile atașate, Plenul reține următoarele:

La data de 30.01.2012, judecătorii sus-menționați, în temeiul art. 30 alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, au adresat Consiliului Superior al Magistraturii solicitarea de apărare a independenței și reputației profesionale, în raport de informațiile apărute în unele articole de presă publicate în ziarele „Ziua de Cluj” și „Știri de Cluj”, din data de 17 ianuarie, „Evenimentul Zilei”, din data de 18 ianuarie 2012, și „Gazeta de Cluj”, din data de 23.01.2012, articole care au fost de natură să le afecteze imaginea și reputația profesională.

În motivarea cererii, s-a arătat că în cuprinsul articolelor, prin criticarea virulentă a hotărârii definitive pronunțate de completul constituit de semnatarii cererii, s-a urmărit inducerea unei percepții negative cu privire la activitatea,

probitatea și reputația profesională a acestora, acreditându-se ideea unei hotărâri greșite, în dezacord cu practica Secției penale.

La toate acestea, s-a adăugat atacul la adresa domnului judecător Viorel Virgil Andreieș, prin susținerea că prezența acestuia în completul de judecată a fost abuzivă și făcută în scopul pronunțării unei hotărâri favorabile inculpatului, având în vedere că acesta _____ om politic din Bistrița, iar judecătorul amintit a fost promovat la Curtea de Apel Cluj de la Tribunalul Bistrița-Năsăud.

În articolul cu titlul „Polițist cu relații sus-puse, iertat de închisoare” din „Ziua de Cluj” se arată că:

„_____ are relații și în zona politică, fiica lui fiind botezată de către fratele deputatului PDL de Bistrița-Năsăud, _____. De altfel, înainte de producerea accidentului, _____ a fost în Bistrița pentru a-și forma o echipă de conducere, fiind propus să preia șefia Inspectoratului de Poliție din județul vecin Clujului. Din completul de judecată de la Curtea de Apel a făcut parte și judecătorul bistrițean Virgil Andreieș, fost președinte al Consiliului Superior al Magistraturii.”

În articolul cu titlul „ȘOC ! Comisarul _____, finul fratelui deputatului PDL, _____, nu va executa nicio zi de închisoare, deși a omorât un om” apărut în „Știri de Cluj”, se arată:

„Curtea de Apel Cluj a decis azi ca polițistul _____, care a omorât un om pe trecerea de pietoni, după care l-a abandonat într-o baltă de sânge, nu va executa nicio zi de închisoare.

Magistrații care au luat această soluție absolut șocantă pentru lumea justiției și-au dat cu stângul în dreptul. (...)

Aceeași Curte de Apel a decis în urmă cu un an să îl condamne pe _____, într-un caz similar la trei ani și șase luni de închisoare cu executare. (...)

Surse judiciare spun că unul dintre cei trei judecători din completul de judecată a fost schimbat, în locul acestuia fiind numit judecătorul Virgil Andreieș, fost judecător la Tribunalul Bistrița și fost președinte al Consiliului Superior al Magistraturii.

, fratele deputatului PDL, a declarat că știa de procesul de la Curtea de Apel Cluj. „Este adevărat că am fost nașul de botez la copilului polițistului , dar nici eu și nici fratele meu nu am avut nicio implicare. Mai multe nu pot declara”, a spus .”

În articolul cu titlul „Comisarul a cerut îndurare după ce a ucis un om pe trecerea de pietoni” apărut în „Știri de Cluj” se arată:

„Surse judiciare au declarat pentru „Știri de Cluj” că polițistul este ruda prin alianță cu familia secretarului general al PDL, , deputat de Bistrița Năsăud. „Fratele domnului deputat este nașul de botez al fiicei comisarului . Asta poate explica de ce a stat arestat doar trei săptămâni, în timp ce alții nu au mai văzut lumina zilei după ce au comis o astfel de faptă”, a spus un anchetator.”

În articolul cu titlul „Dosar exploziv: cum a scăpat comisarul ” apărut în „Evenimentul Zilei”, se arată:

„Un comisar din cadrul Poliției Cluj nu va face nicio zi de închisoare după ce a ucis un om pe trecerea de pietoni după care a fugit de la fața locului. Judecătoria de la Curtea de Apel Cluj au decis azi că polițistul , de la Poliția Rutieră Cluj, să fie condamnat la un an și opt luni de închisoare cu suspendare, asta deși a omorât un om, a condus sub influența băuturilor alcoolice și apoi a părăsit locul accidentului.

Procurorii nu mai înțeleg nimic (...)

Procurorul nu mai înțelege ce se întâmplă cu acest dosar: „Inculpatul nu și-a recunoscut fapta. Elementele care arată că faptele sunt grave abundă în dosarul cauzei”. a primit un an și opt luni cu suspendare, sentință definitivă.

„Se spune că inculpatul a avut o atitudine sinceră dar spun clar că inculpatul nu și-a recunoscut fapta , procuror clujean (...)

Schema descreșterii concentrației arată că, în momentul accidentului, avea 0,73 g la mie alcool în sânge. Trebuia efectuată o expertiză judiciară, dar asta nu s-a întâmplat.”

În articolul cu titlul „Comisarul a omorât un om și este liber”, apărut în „Gazeta de Cluj”, se reiau afirmațiile de mai sus, în sensul că domnul judecător Virgil Viorel Andreieș ar fi făcut parte, în mod incorrect, din completul de judecată și că hotărârea instanței nu este corectă, fiind comparată cu un alt caz care s-a aflat pe rolul Curții de Apel Cluj.

Față de cererea formulată de doamna Ana Covrig, doamna Livia Mango și domnul Virgil Viorel Andreieș, judecători în cadrul Curții de Apel Cluj, de apărare a independenței și reputației profesionale, Plenul reține următoarele:

Din verificările efectuate în limitele permise de dispozițiile art. 46 alin. 2 din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, cu modificările și completările ulterioare, rezultă că doamna Ana Covrig, doamna Livia Mango și domnul Virgil Viorel Andreieș, judecători în cadrul Secției penale, de minori și familie a Curții de Apel Cluj, au fost investiți cu soluționarea recursurilor declarate de Parchetul de pe lângă Judecătoria Beclean și inculpatul împotriva sentinței penale nr. a Judecătoriei Beclean.

Relativ la compunerea completului de judecată investit cu soluționarea cauzei înregistrate sub nr. , se constată că participarea domnului judecător Viorel Virgil Andreieș s-a realizat în conformitate cu prevederile art. 98 alin.4 din Regulamentul de ordine interioară al instanțelor judecătorești, fiind inclus în completul de judecată conform planificării de permanență (aprobată prin Hotărârea Colegiului de conducere nr.), datorită faptului că judecătorul titular, doamna Monica Șortan, s-a aflat în concediu de odihnă în perioada 09.01.2012- 16.01.2012.

Prin sentința penală nr. a Judecătoriei Beclean, pronunțată în dosarul nr. , s-a dispus condamnarea inculpatului

pentru săvârșirea infracțiunilor de ucidere din culpă prevăzută de art. 178 alin. 1 și 2 Cod penal, cu reținerea în favoarea inculpatului a circumstanțelor atenuante prevăzută de art. 74 lit. „a”, „b” și „c” Cod penal și făcând aplicarea dispozițiilor art. 76 lit. „d” Cod penal, la pedeapsa de 8 luni închisoare; părăsirea locului accidentului prevăzută de art. 89 alin. 1 din OUG nr. 195/2002, cu reținerea

în favoarea inculpatului a circumstanțelor atenuante prevăzută de art. 74 lit. a și c Cod penal și făcând aplicarea dispozițiilor art. 76 lit. d Cod penal, la pedeapsa de 9 luni închisoare.

S-a constatat că aceste infracțiuni au fost comise în concurs real, prevăzut de art. 33 lit. a Cod penal, motiv pentru care, în baza dispozițiilor art. 34 lit. b Cod penal, s-au contopit pedepsele stabilite pentru infracțiunile concurente și s-a aplicat inculpatului pedeapsa cea mai grea, de 9 luni închisoare, în regim de detenție.

S-a făcut aplicarea dispozițiilor art. 71 raportat la art. 64 alin. 1 lit. a teza II-a și lit. b Cod penal și s-a constatat că, în perioada 24.10.2010, orele 06,00 – 23.11.2010, orele 13,00, inculpatul s-a aflat în stare de reținere, respectiv arest preventiv. În baza dispozițiilor art. 88 alin.1 Cod penal, s-a dedus din durata pedepsei aplicate perioada reținerii și a arestului preventiv sus menționată și a fost obligat inculpatul la plata sumei de 3.800 lei, cu titlu de cheltuieli judiciare în favoarea statului.

Prin decizia penală nr. _____, pronunțată la _____ 2012 de Curtea de Apel Cluj, Secția penală, de minori și de familie, în baza art. 385¹⁵ pct.2 lit.d Cod procedură penală, s-au admis recursurile declarate împotriva sentinței penale nr.

a Judecătoriei Beclean, pe care au casat-o în latura penală în ce privește individualizarea pedepselor aplicate și rejudecând cauza, s-a dispus condamnarea inculpatului: la 1 an și 8 luni închisoare pentru comiterea infracțiunii de ucidere din culpă, prevăzute de art.178 alin.1 și 2 cod penal, cu reținerea circumstanțelor atenuante prevăzute de art.74 lit. a, b și c Cod penal și art.76 lit. d Cod penal; la 1 an și 6 luni închisoare pentru săvârșirea infracțiunii de părăsire a locului accidentului, prevăzute de art.89 alin.1 din OUG nr.195/2002, cu reținerea circumstanțelor atenuante prevăzute de art.74 lit. a și c Cod penal și art. 76 lit. d Cod penal.

Conform art.33 lit. a și art.34 lit. b Cod penal au fost contopite pedepsele stabilite, urmând ca inculpatul să execute pedeapsa cea mai grea, aceea de 1 an și 8 luni închisoare, iar conform art.88 Cod penal, s-a dedus din pedeapsa aplicată reținerea și arestul preventiv din perioada 24.10.2010-23.11.2010.

În baza art. 86¹ Cod penal, s-a dispus suspendarea sub supraveghere a executării pedepsei de 1 an și 8 luni închisoare, pe durata termenului de încercare de 3 ani și 8 luni, stabilit conform art.86² Cod penal, iar în baza art.86³ Cod penal, s-au impus inculpatului , pe durata termenului de încercare, măsuri de supraveghere.

Celelalte dispoziții ale sentinței au fost menținute.

Referitor la comentariile critice privind hotărârea instanței de recurs, s-a reținut că, potrivit limitelor de competență stabilite prin art. 42 și 43 din Hotărârea nr. 326/2005 privind organizarea și funcționarea Consiliului Superior al Magistraturii, și art. 46 alin. (2) din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, cu modificările și completările ulterioare, verificările administrative ale activității judecătorilor, realizate de Inspekția judiciară, nu pot viza analiza legalității și temeiniciei hotărârilor judecătorești pronunțate de instanțe, întrucât, în acest mod, s-ar aduce atingere principiilor de independență a magistraților și supunerii acestora numai legii - consacrate prin art. 2 alin. (3) și (4) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată - precum și principiului autorității lucrului judecat. De asemenea, în exercitarea atribuțiilor sale, Consiliul Superior al Magistraturii trebuie să respecte dispozițiile art. 17 din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, potrivit cărora hotărârile judecătorești pot fi desființate sau modificate numai în căile de atac prevăzute de lege și exercitate conform dispozițiilor legale. Pe cale de consecință, analiza argumentelor de fapt și de drept, precum și interpretarea dispozițiilor legale incidente în cauză, reținute prin considerentele decizia penale nr. pronunțată la 16 ianuarie 2012 de Curtea de Apel Cluj Secția penală de minori și de familie, nu pot face obiect al analizei sau verificărilor Inspekției Judiciare, prin cadrul normativ menționat fiind exclusă orice posibilitate de a se interveni în activitatea nemijlocită de înfăptuire a justiției.

În ceea ce privește practica judiciară a instanței de recurs relativ la individualizarea pedepselor aplicate în cazul infracțiunilor de ucidere din culpă, potrivit verificărilor efectuate, s-a constatat că aceasta este ca în cazul infracțiunilor

prevăzute de art. 178 alin. 1 și 2 Cod penal, fie singure, fie în concurs cu alte infracțiuni, de a dispune suspendarea condiționată sau sub supraveghere a executării pedepsei, executarea în regim de detenție fiind dispusă în cazul infracțiunilor de ucidere din culpă comise de un conducător de vehicul ce are în sânge o îmbibație alcoolică peste limita legală, caz în care încadrarea juridică este cea prevăzută de art. 178 alin. 1,2 și 3 Cod penal(situație regăsită în dosarul nr. al Tribunalului Cluj).

Potrivit art. 75 din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și art. 30 din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Superior al Magistraturii apără judecătorii și procurorii împotriva oricărui act care le-ar putea afecta independența sau imparțialitatea sau ar crea suspiciuni cu privire la acestea. De asemenea, Consiliul Superior al Magistraturii apără reputația profesională a judecătorilor și procurorilor, ceea ce este în deplină concordanță cu prevederile art. 8 și art. 10 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, care consacră protecția reputației sau a drepturilor altei persoane, precum și garantarea autorității și imparțialității puterii judiciare.

În avizul nr. 1 al Consiliului Consultativ al Judecătorilor Europeni referitor la standardele privind independența puterii judecătorești și inamovibilitatea judecătorilor se precizează, la art. 10, că independența judecătorească este o condiție obligatorie pentru existența statului de drept și garanția fundamentală a unui proces echitabil. Judecătorii „au sarcina deciziei finale asupra vieții, libertăților, drepturilor, obligațiilor și proprietății cetățenilor”.

Accastă independență trebuie să existe în raport cu societatea în general și cu părțile în litigiu asupra căruia judecătorii trebuie să se pronunțe.

De asemenea, dreptul la liberă exprimare, prevăzut de art. 30 din Constituție nu poate fi exercitat cu încălcarea principiului independenței judecătorului și supunerii lui numai legii, astfel cum este statuat prin dispozițiile art. 124 din Constituție și art. 2 alin. (3) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată și modificată.

Noțiunea de „reputație” desemnează părerea publică, favorabilă sau defavorabilă, despre o persoană, felul în care cineva este cunoscut sau apreciat.

Părerea publică defavorabilă, este, în principiu, de natură să aducă atingere reputației unei persoane. Ea este justificată, dacă se bazează pe fapte reale și trebuie sancționată, dacă se bazează pe fapte mincinoase și tendențioase, făcute în scopul de a-i discredita acesteia onoarea sau reputația.

Reputația profesională este o consecință a integrității morale și profesionale de care trebuie să dea dovadă fiecare judecător. Aceasta conferă magistratului credibilitate și siguranță în exercitarea profesiei.

La soluționarea cererii de apărare a independenței și reputației profesionale formulate de doamna Ana Covrig, doamna Livia Mango și domnul Virgil Viorel Andreieș, Plenul va avea în vedere legătura dintre afirmațiile apărute în articolele de presă sus-menționate și exercitarea profesiei de către magistrații în cauză, precum și influența acestor articole asupra percepției publice.

În urma verificărilor realizate, s-a constatat că nu s-au conturat indicii privind săvârșirea de către judecătorii cauzei a vreunei abateri disciplinare prevăzute de art. 99 din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare, sau a normelor de deontologie profesională.

Prin articolele de presă se critică virulent o hotărâre definitivă pronunțată de completul constituit de semnatarii cererii de apărare a independenței și reputației profesionale, lăsându-se totodată impresia unei presupuse lipse de imparțialitate ca urmare a influențelor exercitate de către oameni politici. De asemenea, în articolele menționate se fac afirmații cu conotații deosebit de grave, chiar de natură penală, ce induc în conștiința opiniei publice o percepție negativă cu privire la activitatea, probitatea și reputația profesională a judecătorilor investiți cu soluționarea cauzei în calea de atac a recursului, acreditând ideea unei hotărâri greșite, în dezacord cu practica secției penale.

Maniera de prezentare în articolele de presă menționate, invocarea unui dosar în care un alt inculpat a fost condamnat la o pedeapsă mai aspră, pentru o formă

agravată a infracțiunii, pentru care limitele de pedeapsă sunt mult mai mari, iar practica secției penale este în sensul individualizării unei alte modalități de executare a pedepsei, constituie elemente de natură a afecta autoritatea puterii judecătorești.

S-a reținut că, prin prezentarea în această manieră a faptelor, se creează o imagine și o percepție publică negativă asupra judecătorilor menționați, ceea ce, în mod evident le afectează autoritatea de care aceștia ar trebui să se bucure în exercitarea funcției de judecător.

Convenția Europeană a Drepturilor Omului garantează dreptul presei de a informa publicul, cât și dreptul publicului de a fi informat într-un mod corect și adecvat. Exercițarea dreptului la libera exprimare de către jurnaliști presupune în egală măsură obligații și responsabilități. În acest sens, jurnaliștii sunt datori să acționeze cu bună-credință pentru furnizarea de informații în concordanță cu etica jurnalistică.

Referindu-se la restrângerea libertății de exprimare în scopul garantării autorității și imparțialității puterii judecătorești, Curtea Europeană a Drepturilor Omului, în afacerea „Braford contra Danemarcei” a decis că „interesul de a proteja reputația și a asigura autoritatea magistraților este superior aceluia de a permite o discuție liberă asupra imparțialității acestora”, iar în cauza „Pager și Oberschlick contra Austriei” s-a statuat că „activitatea justiției nu poate fi discutată fără să se aibă în vedere anumite limite pentru a nu submina autoritatea acesteia, comandament deosebit de important într-un stat de drept”.

Conform art. 5 și 6 din Rezoluția nr. 1003 a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei privitoare la etica jurnalistică, exprimarea opiniilor jurnaliștilor poate implica comentarii asupra unor evenimente reale, care, deși nu pot fi supuse criteriilor de corectitudine, trebuie exprimate în mod sincer și etic.

Având în vedere prezentarea în cuprinsul unor articole de presă a unor afirmații defăimătoare referitoare la o cauză soluționată în acord cu practica constantă a Curții de Apel Cluj, gravitatea și maniera de prezentare distorsionată a acestora, precum și impactul lor negativ asupra opiniei publice, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii apreciază că, în acord cu jurisprudența CEDO și normele

mai sus invocate, articolele de presă în cauză sunt de natură a aduce atingere reputației profesionale a judecătorilor Ana Covrig, Livia Mango și Virgil VioREL Andreieș și, de asemenea, de natură să creeze suspiciuni cu privire la imparțialitatea acestora.

Pentru considerentele expuse, constatând că afirmațiile cuprinse în articolele de presă anterior menționate nu sunt justificate, iar prin criticile aduse Deciziei penale nr. _____, pronunțată la 16 ianuarie 2012 de Curtea de Apel Cluj - Secția penală, de minori și de familie de către completul constituit de doamnele ANA COVRIG și LIVIA MANGO și domnul VIRGIL VIOREL ANDREIEȘ, judecători la Curtea de Apel Cluj, s-a indus o percepție negativă cu privire la activitatea, probitatea și reputația profesională a judecătorilor menționați, prin acreditarea ideii unei hotărâri greșite, în dezacord cu practica Secției penale a Curții de Apel Cluj, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii va admite cererea de apărare a independenței și reputației profesionale formulate de doamnele ANA COVRIG și LIVIA MANGO și domnul VIRGIL VIOREL ANDREIEȘ, judecători la Curtea de Apel Cluj, astfel cum a fost formulată.

Față de cele mai sus arătate, în temeiul dispozițiilor art. art. 30 alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prin vot direct și secret, cu majoritatea voturilor membrilor prezenți;

**PLENUL
CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII
HOTĂRĂȘTE**

Art.1 - Admiterea cererii de apărare a independenței și reputației profesionale formulate de doamnele ANA COVRIG și LIVIA MANGO și domnul VIRGIL VIOREL ANDREIEȘ, judecători la Curtea de Apel Cluj.

Art.2 - Prezenta Hotărâre a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii nr.324/2012 se comunică Biroului de informare publică și relații cu mass-media, în vederea emiterii unui comunicat de presă.

Data în București, la data de 07 mai 2012

Președinte,

Judecător Alina Nicoleta GHICA

